



Arbetsblad - Les coeurs en chien

1. Vrai ou faux ?

Lisez les phrases ci-dessous et cochez la bonne réponse !

	Vrai	Faux
1. Océane regarde des photos sur son portable devant un feu en pleine nature.		
2. Elle parle des délais de réponse par texto avec sa copine Ana.		
3. Les deux copains Samy et Théo discutent dans la voiture.		
4. Tous les quatre ont décidé d'aller au cinéma voir Avengers.		
5. Ils vont prendre les places ensemble.		
6. L'ex-copine de Théo l'appelle et il répond tout de suite.		
7. Il n'y a pas de places au cinema.		
8. Ils décident de voir un film d'amour à la place.		
9. Finalement ils vont chez Océane voir un film sur Netflix.		
10. Ils boivent du coca.		



2. Discutez !

1. Ana et Océane, ainsi que Théo et Samy, parlent des textos : si la personne vous intéresse, faut-il y répondre tout de suite ou attendre un peu ? Est-ce que ce problème vous est familier ?
2. Qui doit faire le premier pas, à votre avis, la fille ou le garçon ? Est-ce important ?
3. A la fin du film, Océane se trouve seule devant le feu. Que s'est-il passé à votre avis ?
4. Y a-t-il un personnage dans le film auquel vous vous identifiez ? Lequel, motivez !
5. Pourquoi ce titre “Les coeurs en chien” ?
6. Avez-vous aimé le film ? Pourquoi/pourquoi pas ?
7. Est-ce que ce film vous fait penser à une autre histoire, film, livre ou peut-être quelque chose que vous avez vécu vous-même ? Racontez !



3. Uttala fraserna (utan skam)

I diskussionerna under de första minuterna (ca - 2.30) in i filmen använder ungdomarna mycket talspråk och slang. Vad säger de? Lyssna efter dessa repliker och försök att säga efter. Träna många gånger.

- Hé, frérot. Toi tu mets combien de temps à répondre à une meuf ?
- Hein ? Comment ça ?
- En gros une meuf t'envoie un message, toi tu lui envoies la réponse au bout de combien de temps, genre ?
- Je t'ai dit, je lui ai envoyé deux messages en une semaine. Le mec me répond pas.
- Ça veut rien dire meuf. Si ça se trouve, juste il est pas sur son téléphone.
- Qui n'est pas sur son téléphone ? Il est tout le temps dessus.
- De toute manière, ça me soûle de faire le premier pas. Je comprends pas pourquoi c'est à moi de le faire. Toi avec Samy ça se passe comment ? C'est toi qui écris des messages ou c'est lui ?
- Moi c'est surtout Samy qui m'envoie des messages.
- Ben voilà.
- Pourquoi est-ce qu'on ne pourrait pas faire ce qu'on veut ?



4. Donnez des conseils !

Océane est triste. Si tu étais son amie Ana, quel conseil lui donnerais-tu ? Imagine d'abord ce qui s'est passé, écris ensuite un message à Océane pour la consoler ou pour l'encourager.

Choisis un autre personnage du film qui t'intéresse. Que voudrais-tu lui dire ? Écris- lui un message en expliquant ce que tu penses de son comportement dans une situation particulière du film.



GLOSLISTA:

Ord från filmen	Svensk översättning/förklaring
frérot	bror (slang)
une meuf	tjej
en gros	ungefär, alltså (utfyllnadsord)
au bout de combien de temps	efter hur lång tid
genre	typ
elle m'envoie (envoyer)	hon skickar mig
un mec	kille
ça veut rien dire (vouloir)	det betyder inget
un délai de réponse	svarstid
un texto	mess
forcément	absolut
un truc	grej
se laisser	tröttna
ça me soûle (se soûler)	det tråkar ut mig
faire le premier pas	ta första steget
il faut qu'elle ressente le manque (ressentir)	hon måste känna saknaden
d'habitude	vanligtvis
une étincelle	gnista
j'ai merdé (merder)	jag sabbade det
elle se rend compte (se rendre compte)	hon inser
t'es fixé (fixer)	så är det klart
faire un effort	anstränga sig
je vous rejoins après (rejoindre)	jag kommer efter er
on kiffe (kiffer)	vi gillar
laissez tomber (laisser)	skit i det
un drap	lakan
j'en peux plus (pouvoir)	jag orkar inte



Facit:

Vrai ou faux ?

1. V
2. V
3. F
4. V
5. F
6. F
7. V
8. F
9. V
10. F

Quiz med tillhörande facit finns på kommande sidor i arbetsbladet.

Upphovsrätten till innehållet i den här lärarhandledningen tillkommer UR, om inte något annat särskilt anges. Lärarhandledningen får fritt kopieras, distribueras digitalt och visas i undervisningssammanhang. När lärarhandledningen eller delar av innehållet används på olika sätt ska den ideella upphovsrätten iakttas. Det här betyder att du som lärare i din undervisning bland annat får kopiera upp så många kopior du behöver av hela eller delar av lärarhandledningen och dela ut till elever, tillhandahålla den digitalt till eleverna i en elevportal eller liknande, eller visa i en Powerpointpresentation. Viktigt att tänka på när du använder lärarhandledningen, på olika sätt, är att det alltid ska gå att se vem eller vilka som har upphovsrätten. Om lärarhandledningen kopieras upp i sin helhet så framgår det redan, men om det är så att du väljer att bara använda någon del behöver du skriva i anslutning till det du använder vem eller vilka det är (UR och/eller annat namn, som framgår i lärarhandledningen).



KORTFILMSKLUBBEN FRANSKA

Ord och begrepp : Les coeurs en chien

Quizfrågorna finns också online, om ni vill göra dem digitalt. [Här](#) är länken.

1. Ordet *meuf* används ofta i filmen. Vad betyder ordet på svenska?
 - A. tjej
 - B. kompis
 - C. mössa
2. Vad betyder meningen *Ça veut rien dire?*
 - A. Det är ingenting.
 - B. Det vill jag säga.
 - C. Det betyder ingenting.
3. Vad betyder meningen *Elle va se lasser?*
 - A. Hon kommer att lämna över sig.
 - B. Hon kommer att tröttna.
 - C. Hon ska vila.
4. Vad betyder meningen *Ça me soûle?*
 - A. Jag blir full.
 - B. Det gör mig glad.
 - C. Jag är så trött på det/Det irriterar mig.



5. Vad betyder *On s'en fout*?
- A. Det skiter vi i.
 - B. Vi är galna.
 - C. Vad gör vi?
6. Vad betyder meningen *Elle m'a rendu fou*?
- A. Hon är galen.
 - B. Hon gjorde mig galen.
 - C. Hon gav tillbaka till mig.
7. Ordet *gars* förekommer mycket i filmen. Vad betyder det?
- A. järnvägsstation
 - B. tjej
 - C. kille
8. Vad betyder *La séance est complète*?
- A. Föreställningen är slutsåld.
 - B. Seansen är slut.
 - C. Kvällen är komplett.
9. Vad betyder meningen *Je vous rejoins après*?
- A. Jag träffar er efteråt/Jag kommer senare.
 - B. Jag går efter er.
 - C. Jag gillar er
10. Vad betyder *Ça parle de quoi*?
- A. Vad talar du om?
 - B. Vad händer?
 - C. Vad handlar det om?
11. Vad betyder *J'en peux plus*?
- A. Jag kan inte.
 - B. Jag orkar inte.
 - C. Jag vill inte längre.



Facit:

1. A
2. C
3. B
4. C
5. A
6. C
7. C
8. A
9. A
10. C
11. B